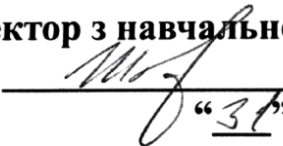


ЗАКЛАД ВИЩОЇ ОСВІТИ
«УНІВЕРСИТЕТ КОРОЛЯ ДАНИЛА»
Факультет суспільних та прикладних наук
Кафедра іноземної філології та бізнес-комунікацій

ЗАТВЕРДЖУЮ
Проректор з навчально-методичної роботи
 **Ярослав ШТАНЬКО**
“31” 08 2026 р.

ЗІСТАВНЕ МОВОЗНАВСТВО
СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Галузь знань:	В Культура, мистецтво та гуманітарні науки
Спеціальність:	В11 Філологія (спеціалізація: В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська)
Освітня програма:	«Англійська мова в міжнародній комунікації»
Освітній рівень:	другий (магістерський)
Статус дисципліни:	обов'язкова
Мова викладання, навчання та оцінювання:	англійська/українська

Івано-Франківськ
2026

РОЗРОБНИК:

кандидат філологічних наук, доцент,
завідувач кафедри іноземної філології
та бізнес-комунікацій

Василь БОЙЧУК



доктор філологічних наук, доцент,
професор кафедри іноземної філології
та бізнес-комунікацій



Юрій КОВБАСКО

ЗАТВЕРДЖЕНО:

на засіданні кафедри іноземної філології та бізнес-комунікацій,
протокол №1 від 31.08. 2026 р.

Завідувач кафедри



Василь БОЙЧУК

УЗГОДЖЕНО:

Гарант ОП



Маркіян ТХІР

СХВАЛЕНО:

на засіданні науково-методичної ради, протокол №1 від 31 серпня 2026 р.

e-mail	vasyl.m.boichuk@ukd.edu.ua
Номер аудиторії чи кафедри	202
Посилання на сайт	https://ukd.edu.ua/person/vasyl-boychuk
Сторінка курсу в СДО	https://online.ukd.edu.ua/course/view.php?id=4681

ВСТУП

Анотація навчальної дисципліни

Навчальна дисципліна «Зіставне мовознавство» вивчається на I курсі (I семестр) другого (магістерського) освітнього рівня і знайомить слухачів з теоретико-методологічними напрацюваннями в царині контрастивного мовознавства, зокрема з основними поняттями та методикою зіставних досліджень, що дозволяє в прикладному аспекті проводити дослідження в зазначеній сфері на високому професійному рівні.

Мета навчальної дисципліни – сформувати у слухачів теоретико-методологічні компетенції, достатні для продукування ефективних прикладних зіставних досліджень.

Завдання дисципліни – формування лінгвістичного світогляду слухачів.

У результаті вивчення дисципліни здобувач повинен **знати**:

- онтологічну сутність зіставних досліджень;
- місце зіставного мовознавства в системі наук;
- ключові аспекти історії зіставного мовознавства;
- проблемні питання типології та характерології; типологічну класифікацію мов;
- методику зіставного дослідження;
- особливості зіставного дослідження фонологічних, словотвірних, граматичних, лексичних систем різних мов.

У результаті вивчення дисципліни здобувач повинен **уміти**:

- характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) зіставної лінгвістики, аналізувати в порівняльному аспекті лінгвофілософські постулати різних мовознавчих шкіл,
- застосовувати методи контрастивного вивчення мов для успішного й ефективного здійснення фахової діяльності;
- професійно послуговуватися спеціальною термінологією для розв'язання практичних завдань;
- оцінювати й критично аналізувати значущі проблеми філології, зокрема лінгвістичні явища, визначати їхню взаємодію на рівнях мовної системи;
- використовувати теоретичні знання при написанні наукових праць (наукових рефератів, дипломних, магістерських робіт), а також аналізувати на належному науковому рівні мовний матеріал;
- обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного матеріалу.

Професійні компетентності та результати навчання, яких набувають здобувачі освіти внаслідок вивчення навчальної дисципліни “Зіставна лінгвістика” (шифри та зміст компетентностей та програмних результатів

навчання вказано відповідно до ОП “Англійська мова в міжнародній комунікації”, введеної в дію ЗВО “Університет Короля Данила” 29 травня 2026 р.

Шифр та назва компетентності	Шифр та назва програмних результатів навчання
ЗК 1. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.	ПРН 2. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.
ЗК 2. Здатність бути критичним і самокритичним.	ПРН 3. Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі.
ЗК 3. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.	ПРН 4. Оцінювати й критично аналізувати соціальні, особистісні та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування.
ЗК 6. Здатність спілкуватися іноземною мовою.	ПРН 7. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці.
ЗК 7. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.	ПРН 9. Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти обраної філологічної спеціалізації.
	ПРН 10. Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів (залежно від обраної спеціалізації).
ЗК 8. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.	ПРН 11. Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням

	доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.
ЗК 9. Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.	ПРН 14. Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів.
ЗК 10. Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).	ПРН 15. Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.
ЗК 11. Здатність проведення досліджень на належному рівні.	ПРН 16. Використовувати спеціалізовані концептуальні знання з обраної філологічної галузі для розв’язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог.
ЗК 12. Здатність генерувати нові ідеї (креативність).	ПРН 17. Планувати, організовувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в конкретній філологічній галузі.
СК 1. Здатність вільно орієнтуватися в різних лінгвістичних напрямках і школах.	
СК 3. Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки.	
СК 4. Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів.	
СК 5. Усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень та/або інноваційних розробок у галузі філології, презентації їх результатів професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій.	

СК 6. Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань.	
СК 7. Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.	
СК 8. Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.	

ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Курс	перший (1)		
Семестр	перший (1)		
Кількість кредитів ЄКТС	6		
Аудиторні навчальні заняття		денна форма	заочна форма
	лекції	30 (в годинах)	8
	семінари	30 (в годинах)	8
Самостійна робота		120 (в годинах)	164
Форма підсумкового контролю	Екзамен (1 семестр)		

Структурно-логічна схема вивчення навчальної дисципліни:

Попередні дисципліни	Наступні дисципліни
	Практичні аспекти перекладу

ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Перелік тем лекційного матеріалу

Змістовий модуль I. Ontology and methodology of comparative linguistics.

Lecture 1. Comparative linguistics as a science and educational discipline.

Introduction. Historical background. The subject and tasks of comparative linguistics. Theoretical foundations. Key achievements of comparative linguistics. Comparative

linguistics as an educational discipline. Comparative and contrastive studies in the modern context. Current trends and perspectives. Challenges of teaching comparative linguistics.

Lecture 2. History of comparative linguistics.

Antiquity: Greeks and Romans early ideas about language origins. Early stages of comparative linguistics. Comparative grammar in the Middle Ages. Birth of comparative linguistics (18th century). Early Indo-European studies: Franz Bopp, Rasmus Rask, Jacob Grimm. The classical period of comparative linguistics: Neogrammarians (Leipzig School). Comparative method. 20th Century developments. Contemporary comparative linguistics.

Lecture 3. The methodology of comparative linguistics.

Collecting data in comparative linguistics: selection of languages. Types of data collected (lexical data (vocabulary); phonological data (sounds); morphological data (word structure); syntactic data (sentence structure); historical and written records. Data sources. Data accuracy and reliability.

Establishing cognates. Steps in identifying cognates. Application of semantic filtering. Ruling out borrowings and false cognates. Identification of systematic sound correspondences.

Establishing regular sound correspondences.

Reconstructing proto-forms (using the comparative method).

Internal reconstruction.

Applying supplementary techniques & building historical models.

Lecture 4. Linguistic typology, characterology, and universals.

Main types of linguistic typology.

Morphological typology: English vs Ukrainian.

Language characterization. Linguistic universals.

Comparison of Universal Grammar (UG) and Linguistic typology.

Lecture 5. Typological classification of languages.

Introduction to linguistic typology. Typological classifications: morphological typology; syntactic typology (word order); phonological typology.

Morphological typology in detail.

Syntactic typology (word order typology).

Typological vs. genetic classification.

Significance and applications.

Змістовий модуль II. Contrastive phonetics and phonology.

Lecture 6. A comparison of phonological systems.

Phonology as a linguistic study. Phonemes and phonemic inventories.

Types of phonological systems.

Syllable structure. Phonological processes across languages. Universals and variation.

Lecture 7. Syllables. Segmental and suprasegmental phonological units.

The syllable, its structure. Segmental phonological units. Consonants and vowels, their classifications.

Suprasegmental phonological units: intonation, pitch, and rhythm.

Interaction between segmental and suprasegmental units. Prosody and phonological rules.

Змістовий модуль III. Comparative word formation and grammar.

Lecture 8. Word building in comparative studies.

Morphology and word formation. The notion of derivation. Comparative perspective on derivation.

Cross-linguistic considerations.

Derivation vs. inflection. Applications in comparative linguistics.

Derivation in English and Ukrainian: a comparative perspective.

Lecture 9. Morphological systems and grammatical categories.

Types of morphological systems (analytic vs. synthetic).

Grammatical categories expressed via morphology.

Comparison between English and Ukrainian.

Lecture 10. Typology of the morphological systems of English and Ukrainian.

Isomorphisms and allomorphisms in the morphemic structure of English and Ukrainian words. Typology of the parts of speech in the contrasted languages. Typological features of notionals (nouns, adjectives, pronouns, verbs, adverbs) and functionals (modal words, prepositions, conjunctions, particles).

Lectures 11-12. Typology of the syntactic systems.

Syntactic relations and the ways of their realisation (in English and Ukrainian). Types of the word-groups. Typology of sentence, structural types of sentences in English and Ukrainian. One-member sentences. One-word sentences. The structural segmentation of the sentence.

Typology of the main parts of the sentence. Typological characteristics and semantic functions of the subject and the predicate. Typology of the secondary parts of the sentence.

Typology of the composite sentence. Typology of the compound sentence.

Змістовий модуль IV. Comparative lexicology and phraseology.

Lectures 13-14. Typology of the lexical systems.

The semiotic classification of lexicon. Semiotic superclasses of words. Socially, stylistically and functionally distinguished classes of words. Onomasiological and semasiological characteristics of different units of lexicon.

Substantivization, adjectivization, verbalization, adverbialization and pronominalization in English and Ukrainian.

Lecture 15. Typology of idiomatic and set expressions.

Key terms and definitions. Classifying idiomatic and set expressions: typologies based on semantics, structure, degree of fixity, and origin. Idioms and set expressions in English vs. Ukrainian. Functions of idiomatic expressions.

Зміст семінарських занять.

Seminar 1. Comparative linguistics as a science and educational discipline.

1. The subject and tasks of comparative linguistics. Theoretical foundations.
2. Key achievements of comparative linguistics.
3. Comparative linguistics as an educational discipline.
4. Comparative and contrastive studies in the modern context.
5. Current trends and perspectives.
6. Challenges of teaching comparative linguistics.

Seminar 2. History of comparative linguistics.

1. Early stages of comparative linguistics. Antiquity: Greeks and Romans early ideas about language origins.
2. Comparative grammar in the Middle Ages.
3. Birth of comparative linguistics (18th century). Early Indo-European studies: Franz Bopp, Rasmus Rask, Jacob Grimm.
4. The classical period of comparative linguistics: Neogrammarians (Leipzig School).
5. Comparative method. 20th century developments.
6. Contemporary comparative linguistics.

Seminar 3. The methodology of comparative linguistics.

1. Collecting data in comparative linguistics. Types of data collected.
2. Cognates. Steps in identifying cognates.
3. Regular sound correspondences. Reconstructing proto-forms (using the comparative method). Internal reconstruction.
4. Applying supplementary techniques & building historical models.

Seminar 4. Linguistic typology, characterization, and universals.

1. Main types of linguistic typology.
2. Language characterization.
3. Linguistic universals.
4. Comparison of Universal Grammar (UG) and Linguistic typology.

Seminar 5. Typological Classification of Languages.

1. Three major typological classifications: morphological typology; syntactic typology (word order); phonological typology.
2. Morphological typology in detail.
3. Syntactic typology (word order typology).
4. Typological vs. Genetic classification.
5. Significance and applications.

Змістовий модуль II. Contrastive phonetics and phonology.

Seminar 6. A comparison of phonological systems.

1. Phonology as a linguistic study. Phonemes and phonemic inventories.
2. Types of phonological systems.
3. Syllable structure.
4. Phonological processes across languages.
5. Universals and variation.

Seminar 7. Syllables. Segmental and suprasegmental phonological units.

1. The notion of the syllable. Syllable structure.
2. Segmental phonological units.
3. Classification of consonants and vowels.
4. Stress, intonation, pitch, length, and rhythm as suprasegmental phonological units.
5. Interaction between segmental and suprasegmental units.
6. Prosody and phonological rules.

Змістовий модуль III. Comparative word formation and grammar.

Seminar 8. Word building in comparative studies.

1. Morphology and word formation.
2. Comparative perspective on derivation. Cross-linguistic considerations.
3. Derivation vs. inflection. Applications in comparative linguistics.
4. Derivation in English and Ukrainian: a comparative perspective.

Seminar 9. Morphological systems and grammatical categories.

1. Types of morphological systems (analytic vs. synthetic).
2. Grammatical categories expressed via morphology.
3. Comparison between English and Ukrainian.

Seminar 10. Typology of the morphological systems of English and Ukrainian.

1. Isomorphisms and allomorphisms in the morphemic structure of English and Ukrainian words.
2. Typology of the parts of speech in the contrasted languages.
3. Typological features of notionals:
 - 3.1. Nouns.
 - 3.2. Adjectives.
 - 3.3. Pronouns.
 - 3.4. Verbs.
 - 3.5. Adverbs.
4. Typological features of functionals:
 - 4.1. Modal words.
 - 4.2. Prepositions.
 - 4.3. Conjunctions.
 - 4.4. Particles.
 - 4.5. Interjections.

Seminars 11-12. Typology of the syntactic systems.

1. Syntactic relations and the ways of their realisation (in English and Ukrainian).
2. Types of word-groups.
3. Typology of sentences, structural types of sentences in English and Ukrainian.
4. One-member sentences. One-word sentences.
5. The structural segmentation of the sentence.
6. Typology of the main parts of the sentence.
7. Typological characteristics and semantic functions of the subject.
8. Typological characteristics and semantic functions of the predicate.

9. Typology of the secondary parts of the sentence.

10. Typology of the composite sentence.

11. Typology of the compound sentence.

Змістовий модуль IV. Comparative lexicology and phraseology.

Seminars 13-14. Typology of the lexical systems.

1. The semiotic classification of lexicon.

2. Semiotic superclasses of words.

3. Socially, stylistically and functionally distinguished classes of words.

4. Onomasiological and semasiological characteristics of different units of lexicon.

5. Substantivization, adjectivization, verbalization, adverbialization and pronominalization in English and Ukrainian.

Seminar 15. Typology of idiomatic and set expressions.

1. Key terms and definitions.

2. Classifying idiomatic and set expressions: typologies based on semantics, structure, degree of fixity, and origin.

3. Idioms and set expressions in English vs. Ukrainian. Functions of idiomatic expressions.

Зміст самостійної роботи студентів
Розподіл годин, виділених на вивчення дисципліни
“Зіставне мовознавство”

Найменування видів робіт	Розподіл годин	
	денна форма	заочна форма
Самостійна робота, год, у т.ч.:	120	164
Опрацювання матеріалу, викладеного на заняттях	20	30
Підготовка до практичних занять та контрольних заходів	20	30
Підготовка до поточного контролю	20	10
Опрацювання матеріалу, винесеного на самостійне вивчення	60	94

ПОЛІТИКА КУРСУ

1) щодо системи поточного і підсумкового контролю

Організація поточного та підсумкового семестрового контролю знань студентів, проведення практик та атестації, переведення показників академічної успішності за 100-бальною шкалою в систему



оцінок за національною шкалою здійснюється згідно з “Положенням про систему поточного і підсумкового контролю, оцінювання знань та визначення рейтингу здобувачів освіти”. Ознайомитись з документом можна за [посиланням](#).

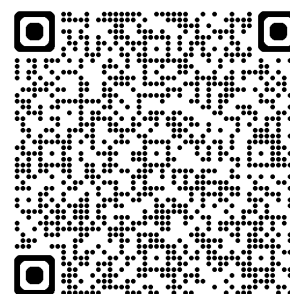
2) щодо оскарження результатів контрольних заходів

Здобувачі вищої освіти мають право на оскарження оцінки з дисципліни отриманої під час контрольних заходів. Апеляція здійснюється відповідно до «Положення про політику та врегулювання конфліктних ситуацій». Ознайомитись з документом можна за [посиланням](#).



3) щодо відпрацювання пропущених занять

Згідно з “Положенням про організацію освітнього процесу” здобувач допускається до семестрового контролю з конкретної навчальної дисципліни (семестрового екзамену, диференційованого заліку), якщо він виконав усі види робіт, передбачені на семестр навчальним планом та силабусом/робочою програмою навчальної дисципліни, підтвердив опанування на мінімальному рівні результатів навчання (отримав ≥ 35 бали), відпрацював визначені індивідуальним навчальним планом всі лекційні, практичні, семінарські та лабораторні заняття, на яких він був відсутній. Ознайомитись з документом можна за [посиланням](#).



4) щодо дотримання академічної доброчесності

“Положення про систему забезпечення академічної доброчесності” закріплює моральні принципи, норми та правила етичної поведінки, позитивного, сприятливого, доброчесного освітнього і наукового середовища, професійної діяльності та професійного спілкування спільноти Університету, викладання та провадження наукової (творчої) діяльності з метою забезпечення довіри до результатів навчання. Ознайомитись з документом можна за [посиланням](#).



5) щодо використання штучного інтелекту

“Політика використання штучного інтелекту” визначає політику щодо використання технічних засобів на основі штучного інтелекту в освітньому процесі. Ознайомитись з документом можна за [посиланням](#). “Положення про систему забезпечення академічної доброчесності” містить рекомендації щодо використання в академічних текстах генераторів на основі штучного інтелекту. Ознайомитись з документом можна за [посиланням](#).



6) щодо використання технічних засобів в аудиторії та правила комунікації

Використання мобільних телефонів, планшетів та інших гаджетів під час лекційних та практичних занять дозволяється виключно у навчальних цілях (для уточнення певних даних, перевірки правопису,



отримання довідкової інформації тощо). На гаджетах повинен бути активований режим «без звуку» до початку заняття. Під час занять заборонено надсилання текстових повідомлень, прослуховування музики, перевірка електронної пошти, соціальних мереж тощо. Під час виконання заходів контролю використання гаджетів заборонено (за винятком, коли це передбачено умовами його проведення). У разі порушення цієї заборони результат анулюється без права перескладання. Ознайомитись з відповідним документом можна за [посиланням](#).

Комунікація відбувається через електронну пошту і сторінку дисципліни в Moodle.

7) щодо зарахування результатів навчання, здобутих шляхом формальної/інформальної освіти

Процедури визнання результатів навчання, здобутих шляхом формальної/інформальної освіти визначаються «Положенням про порядок визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та / або інформальної освіти». Ознайомитись з документом можна за [покликанням](#).



МЕТОДИ НАВЧАННЯ

Під час вивчення дисципліни застосовується комплекс методів для організації навчання студентів з метою розвитку їх логічного та абстрактного мислення, творчих здібностей, підвищення мотивації до навчання та формування особистості майбутнього фахівця в галузі культури і мистецтва.

Програмний результат навчання	Методи навчання	Метод оцінювання
ПРН 2. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.	пояснювально-ілюстративний метод (розповідь, лекція, навчальна або методична література, словесні, наочні прийоми); репродуктивний метод (виконання практичних завдань, підготовка презентаційних матеріалів у встановленому форматі, застосування прийомів лінгвістичного аналізу, практичні методики); метод проблемного викладення (прийом порівняння різних поглядів та підходів до вирішення проблеми,	Поточний контроль (усний, письмовий, тестовий, самоконтроль). Підсумковий контроль (екзамен у формі комп'ютерного тестування).
ПРН 3. Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі.		
ПРН 4. Оцінювати й критично аналізувати		

соціальні, особистісні та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування.	демонстрація способу розв'язання завдання); частково-пошуковий, або евристичний метод (прийом наукового пошуку, активізації мислення, спонукання до пізнання); дослідницький метод (прийом самостійного опрацювання наукової літератури, джерел, прийом спостереження, методи синтезу та аналізу, індукції та дедукції)	
ПРН 7. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці.		
ПРН 9. Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти обраної філологічної спеціалізації.		
ПРН 10. Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів (залежно від обраної спеціалізації).		
ПРН 11. Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.		
ПРН 14. Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів.		
ПРН 15. Обирати оптимальні дослідницькі		

підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.		
ПРН 16. Використовувати спеціалізовані концептуальні знання з обраної філологічної галузі для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог.		
ПРН 17. Планувати, організовувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в конкретній філологічній галузі.		

МАТЕРІАЛЬНО-ТЕХНІЧНІ РЕСУРСИ

Для вивчення навчальної дисципліни “Зіставне мовознавство” необхідні: комп'ютер/ноутбук, проєктор або інший мультимедійний екран для демонстрації презентацій; доступ до електронних словників; корпуси англійської мови; електронні бібліотеки/наукові бази; Moodle/СДО.

ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Контрольні заходи

<i>Вид</i>	<i>Зміст</i>	<i>% від загальної оцінки</i>	<i>Бал</i>	
			<i>min</i>	<i>max</i>
Поточні контрольні заходи	тестування	60	35	60
Підсумкові контрольні заходи	тестування	40	25	40

Всього:		100	60	100
---------	--	-----	----	-----

Процедура проведення контрольних заходів, а саме поточного контролю знань протягом семестру та підсумкового семестрового контролю, регулюється «Положенням про систему поточного та підсумкового контролю оцінювання знань та визначення рейтингу студентів».

Фіксація **поточного** контролю здійснюється в “Електронному журналі обліку успішності академічної групи” на підставі чотирибальної шкали – “2”; “3”; “4”; “5”. У разі відсутності студента на занятті виставляється “н”. За результатами поточного контролю у Журналі, автоматично визначається підсумкова оцінка, здійснюється підрахунок пропущених занять.

Загальні критерії оцінювання семінарських занять

«Відмінно»	Слухач виявляє творчі здібності, самостійно оцінює нові факти, явища, ідеї; знаходить джерела інформації та самостійно використовує їх відповідно до цілей, поставлених викладачем; вільно висловлює власні думки і відчуття, визначає програму особистої пізнавальної діяльності, використовує набуті знання і вміння в нестандартних ситуаціях.
«Добре»	Слухач здатний застосовувати вивчений матеріал на рівні стандартних ситуацій, частково контролювати власні навчальні дії, наводити окремі власні приклади на підтвердження певних тверджень: вміє порівнювати, узагальнювати, систематизувати інформацію під керівництвом викладача, в цілому самостійно застосовувати її на практиці, контролювати власну діяльність, виправляти помилки і добирати аргументи на підтвердження певних думок; вільно володіє вивченим обсягом матеріалу та вміє застосовувати його на практиці; вільно розв’язує задачі в стандартних ситуаціях, самостійно виправляє допущені помилки, добирає переконливі аргументи на підтвердження вивченого матеріалу.
«Задовільно»	Слухач володіє матеріалом на початковому рівні, значну частину матеріалу відтворює на репродуктивному рівні; здатний за допомогою викладача логічно відтворити значну його частину; виявляє знання і розуміння основних положень, за допомогою викладача може аналізувати навчальний матеріал, порівнювати та робити висновки, виправляти допущені помилки.
«Незадовільно»	Слухач володіє матеріалом на елементарному рівні засвоєння, викладає його уривчастими реченнями, виявляє здатність на рівні окремих фрагментів, що становлять незначну частину навчального матеріалу.

Усі пропущені заняття, а також негативні оцінки слухачі зобов'язані відпрацювати впродовж трьох наступних тижнів. У разі недотримання цієї норми, замість “н” в журналі буде виставлено “0” (нуль балів), без права перездачі. Відпрацьоване лекційне заняття в електронному журналі позначається літерою «в».

Обов'язкові до виконання є усі поточні контрольні тестування, практичні завдання (як частина семінарських занять).

До підсумкового контролю допускаються слухачі, які за результатами поточного контролю отримали не менше 35 балів. Усі слухачі, що отримали 34 балів і менше, не допускаються до складання підсумкового контролю і на підставі укладання додаткового договору, здійснюють повторне вивчення дисципліни впродовж наступного навчального семестру. За результатами підсумкового контролю (екзамен) студент може отримати 40 балів. Студенти, які під час підсумкового контролю отримали 24 бали і менше, вважаються такими, що не склали екзамен і повинні йти на перездачу.

Загальна семестрова оцінка з дисципліни, яка виставляється в екзаменаційних відомостях оцінюється в балах (згідно з **Шкалою оцінювання знань за ЄКТС**) і є сумою балів отриманих під час поточного та підсумкового контролю.

Шкала оцінювання знань за ЄКТС:

Оцінка за національною шкалою	Рівень досягнень, %	Шкала ECTS
Національна диференційована шкала		
Відмінно	90 – 100	A
Добре	83 – 89	B
	75 – 82	C
Задовільно	67 – 74	D
	60 – 66	E
Незадовільно	35 – 59	FX
	0 – 34	F
Національна недиференційована шкала		
Зараховано	60 – 100	-
Не зараховано	0 – 59	-

Студенти, які не з'явилися на екзамен без поважних причин, вважаються такими, що одержали незадовільну оцінку.

РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

Основна література

Beekes R. S. P., de Vaan M. Comparative Indo-European linguistics: An introduction. 2nd ed. Amsterdam ; Philadelphia : John Benjamins, 2011. 414 p.

Campbell L. Historical linguistics : an introduction. 4th ed. Cambridge, MA : MIT Press, 2021.

Carr P. English Phonetics and Phonology: An Introduction. 3rd ed. Hoboken : Wiley-Blackwell, 2021.

Comrie B. Language Universals and Linguistic Typology: Syntax and Morphology. Oxford : Basil Blackwell, 1981.

Evans N., Levinson S. C. The myth of language universals. *Behavioral and Brain Sciences*. 2009. Vol. 32, No. 5. P. 429–492.

Fortson B. W. Indo-European Language and Culture: An Introduction. 2nd ed. Chichester : Wiley-Blackwell, 2010.

Fritz M. Indo-European linguistics. Berlin : De Gruyter, 2026.

Hock H. H., Joseph B. D. Language History, Language Change, and Language Relationship: An Introduction to Historical and Comparative Linguistics. 2nd ed. Berlin : De Gruyter Mouton, 2009.

Mykhaylenko V. V. A Glossary of Linguistics and Translation Studies. Ivano-Frankivsk : King Danylo Halytsky University of Law, 2015. 528 p.

Olander T. (Ed.). The Indo-European language family. Cambridge : Cambridge University Press, 2025.

Shih S.-h. Vowel reduction: Theory and evidence. Cambridge : Cambridge University Press, 2026. 310 p.

Дорошенко С. І. Загальне мовознавство. К.: Центр навчальної літератури, 2006. 283 с.

Дорошенко С. І. Словник-довідник лінгвістичних термінів юного мовознавця. Х. : Вид-во Іванченка І. С., 2024. 400 с.

Корунець І.В. Порівняльна типологія англійської та української мов : навч. посіб. Вінниця : Нова книга, 2004. 464 с.

Кочерган М. П. Основи зіставного мовознавства. К. : ВЦ «Академія», 2006. 424 с.

Сосюр Ф. Курс загальної лінгвістики. К. : Основи, 1998. 166 с.

Допоміжна література

Ashby M., Maidment J. Introducing Phonetic Science. Cambridge : Cambridge University Press, 2005.

Basilico D. A. Antipassives and the syntax of voice. Cambridge : Cambridge University Press, 2026. 280 p.

Bauer L. Introducing linguistic morphology. 3rd ed. Edinburgh : Edinburgh University Press, 2019.

Clark J., Yallop C., Fletcher J. An Introduction to Phonetics and Phonology. 3rd ed. Oxford : Wiley-Blackwell, 2007.

Cruttenden A. Gimson's Pronunciation of English. 8th ed. London : Routledge, 2014.

Crystal D. The Cambridge Encyclopedia of the English Language. 2nd ed. Cambridge : Cambridge University Press, 2003.

Haspelmath M., Sims A. D. Understanding Morphology. 2nd ed. London : Hodder Education, 2010.

Introducing linguistics. Theoretical and applied approaches / ed. by Joyce Bruhn de Garavito, John W. Schwieter. Cambridge ; New York : Cambridge University Press, 2020. 640 p.

Ladd D. R. Intonational Phonology. 2nd ed. Cambridge : Cambridge University Press, 2008.

Ladefoged P., Johnson K. A Course in Phonetics. 8th ed. Boston : Cengage Learning, 2021.

Lipka L. English Lexicology: Lexical Structure, Word Semantics & Word-formation. Tübingen, 2002.

Lyons J. Linguistic Semantics: An Introduction. Cambridge : Cambridge University Press, 2005.

Moravcsik E. A. Introducing Language Typology. Cambridge : Cambridge University Press, 2013.

Roach P. English Phonetics and Phonology: A Practical Course. 4th ed. Cambridge : Cambridge University Press, 2009.

Shopen T. (Ed.). Language Typology and Syntactic Description. Vol. 1–3. Cambridge : Cambridge University Press, 2001.

Trask R. L. *Historical Linguistics*. 2nd ed. London : Routledge, 2015.

Бойчук В.М., Бойчук М.В. Зіставний аналіз десубстантивних іменників на позначення осіб в українській та англійській мовах за типом внутрішньої форми слова. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія. 2025. №72. С.22-25.

Бойчук В.М., Бойчук М.В. Лінгвальна природа неологізмів англійської та української мов: зіставні студії. Вісник науки та освіти: журнал. № 2(44) 2026. С.325-337.

Бойчук В.М., Місягіна І.М. Зіставне вивчення пасивного стану в англійській та українській мовах. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія, 2026. №77. С.20-24.

Бойчук В.М., Місягіна І.М., Маршал Т.О. Типологічні особливості словотвору англійської та української мов у зіставному аспекті. Вісник науки і освіти: журнал. 2026, №4(46). С.517-526.

Лисиченко Л. А. Лексико-семантичний вимір мовної картини світу. Харків : Вид. група «Основа», 2009. 191 с.

Селіванова О. О. Сучасна лінгвістика : термінологічна енциклопедія. Полтава : Довкілля-К, 2006. 716 с.

Електронні інформаційні ресурси

Glottolog. Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology, <https://glottolog.org> (дата звернення 27.08.2026).

The Indo-European Lexicon (PIE Lexicon): <https://iep.grammaticalfeatures.net/>
Indo-European Etymological Dictionary. URL:

<https://www.universiteitleiden.nl/en/research/research-projects/humanities/indo-european-etymological-dictionary> (дата звернення 27.08.2026)

The World Atlas of Language Structures. Max Planck Institute for Evolutionary Anthropology, <https://wals.info> (дата звернення 27.08.2026).

Національна бібліотека України імені В.І.Вернадського. URL: www.nbuv.gov.ua (дата звернення 27.08.2026)

Мовознавство. Науково-теоретичний журнал інституту мовознавства ім.О.О.Потебні та Українського мовно-інформаційного фонду НАН України. URL: <https://movoznavstvo.org.ua/> (дата звернення 27.08.2026)

Український лінгвістичний портал: мова, інформатика, лінгвістика. URL: <https://www.ulif.org.ua/>(дата звернення 27.08.2026)